

广东廉江方言的“将现”体*

林华勇

提要 广东廉江方言存在体貌助词“跟□[tɛ²¹]”，语法意义是即将实现。“跟□[tɛ²¹]”可位于谓词、谓词性词组或顺序义体词性成分之后，从结构分布、语法意义、语法功能等方面出发，可以说明“跟□[tɛ²¹]”是个体貌助词。

关键词 廉江方言 将现 体貌助词

0. 引言

廉江位于广东雷州半岛北部，廉江方言（市区通行的白话）属粤语高阳片。先简要介绍廉江方言的声韵调系统：

声母（18个，含零声母）：

p 布，p^h 怕，m 门，f 飞，t 到，t^h 太，n 难，l 兰，ts 精，ts^h 全，s 扇，ʃ 苏，k 经，k^h 穷，ŋ 硬，h 玄，ŋ 日，ø 远

韵母（63个）：

a 花，ɛ 爹，ɔ 波，i 鱼，u 乌，ai 败，au 包，ei 悲，ou 刀，ɛi 米，ɛu 欧，ɔi 来，ui 梅，ia 也，ie 野，iu 秒，ua 瓜，uɔ 禾，iau 猫，ieu 休，uai 坏，uei 喂，uei 畏，am 担，im 炎，ɛm 林，iem 音，iem 点，ɛn 宾，in 冤，un 本，ien 因，uen 温，aŋ 班，eŋ 冰，oŋ 安，oŋ 风，ieŋ 应，ioŋ 勇，ieŋ 央，uaŋ 还，uɔŋ 汪，ueŋ 永，ʔm 五，ap 鸭，ɛp 粒，ip 叶，iep 入，iep 夹，ɛt 不，it 粤，ut 活，ɛt 一，uet 骨，ak 压，ek 逼，ɔk 恶，ok 屋，iek 亿，io 沃，iek 药，uak 挖，uɔk 镬

声调（8个）：

阴平：55 高开鹅 阳平（/阴去）：21 穷是共
阴上：35 古口好 阳上：23 五近厚 阴去：33 盖抗汉
上阴入：5 急曲黑 下阴入：3 割歌锡 阳入：1 月局合

廉江方言有一个后置词“□[kɛn⁵⁵]□[tɛ²¹]”，□[kɛn⁵⁵]音同“跟”，暂记作“跟”。“跟□[tɛ²¹]”表示“快（要）……了”。“快到广州了”在廉江方言有三种表达方式：

快到广州□[tɛ²¹]。快要到广州了

到广州跟□[tɛ²¹]。

快到广州跟□[tɛ²¹]。

本文把表示“快（要）……了”的意义归纳为“将现”——即将实现。以下从结构分布、语法意义两个方面出发，说明“即将实现”是一种体貌意义，“跟□[tɛ²¹]”是一个体貌助词。本文对“跟□[tɛ²¹]”的分析，有助于加深对汉语体貌范畴的认识，对判断一个形式是否属体貌范畴，也能起到一些借鉴的作用。

1. 结构分布

* 发表于《语言学论丛》第三十三辑，商务印书馆 2006。本文由施其生教授指导。《语言学论丛》的匿名评审老师为本文的修改提出了十分中肯、宝贵的意见。在此一并表示感谢。

1.1 “跟”和□[tɛ²¹]

1.1.1 “□[tɛ²¹]”单用的情况。“□[tɛ²¹]”在廉江方言表示实现，单用时相当于普通话的“了₁、了₂”，但略有不同。例如：

- (1) a. 食□[tɛ²¹]两碗饭□[tɛ²¹]。吃了两碗饭了
b. *食□[tɛ²¹]饭□[tɛ²¹]。吃了饭了
- (2) a. *切□[tɛ²¹]肉正，等阵仔炒菜。先把肉切了，呆会儿炒菜
b. 切完肉正，等阵仔炒菜。先把肉切完，呆会儿炒菜
- (3) a. *我谗□[tɛ²¹]谗，都是决定无去。我想了想，还是决定不去
b. 我谗谗仔，都是决定无去。我想了想，还是决定不去
- (4) a. *我打烂□[tɛ²¹]一只碗。我打破了一个碗
b. 我打烂一只碗□[tɛ²¹]。
- (5) a. *门一开就有几只蚊蝇飞□[tɛ²¹]入来。门一开就有几只苍蝇飞了进来
b. 门一开就有几只蚊蝇飞入来□[tɛ²¹]。门一开就有几只苍蝇飞进来了
- (6) a. *佢畀□[tɛ²¹]三斤橘子我，我就快快脆畀钱佢□[tɛ²¹]。他给了我三斤橘子，我马上就给他钱了
b. 佢畀三斤橘子我，我就快快脆畀钱佢□[tɛ²¹]。
- (7) a. *等我问过□[tɛ²¹]佢正讲你知[tei⁵⁵]。等我问过了他再告诉你
b. 等我问过佢正讲你知。

最明显的区别如例（1）所示，廉江话谓词后的“□[tɛ²¹]”与句末的“□[tɛ²¹]”共现时，动词的宾语一定要具有数量义。其余各句代表不同的情况，与普通话的区别都很微妙，不再赘言。

1.1.2 “跟”不能单用，后必须紧跟“□[tɛ²¹]”，否则句子不成立。例如：

- (8) 做完作业跟□[tɛ²¹]。快做完作业了
- (9) 做完作业□[tɛ²¹]。做完作业了
- (10) *做完作业跟。

例（10）的“跟”后没有“□[tɛ²¹]”，不能成立。“跟□[tɛ²¹]”表示“快（要）……了”，中间不能插入任何成分，不能停顿。据此，我们初步认定，“跟□[tɛ²¹]”是一个表示事件进程的词^①。层次划分可进一步说明“跟□[tɛ²¹]”是个紧密结合的单位，例如：

- (11) a. 阿五伯 快到广州 跟□[tɛ²¹]

(1)主谓

(2)附着

(3)状心

(4)述宾
- b. 阿五伯 快到广州跟 □[tɛ²¹]

(1)主谓

(2)×
- (12) a. 饭 熟 跟□[tɛ²¹]

(1)主谓

(2)附着
- b. 饭 熟跟 □[tɛ²¹]

(1)主谓

(2)×

a 组的切分是合理的。b 组的划分是错误的，错在把“跟□[tɛ²¹]”分开。吴竞存、候学

超（1982：17-18）指出：“就结构说，每一个直接成分是否成立，即是否能成为结构的实体；就功能说，要看切分后的两个直接成分能否组合；就意义说，切分后是否改变了原意（直接成分相加是否等于原语段的意义）。结构、功能、意义是层次切分的依据，任何一个切分都必须满足这三方面的要求，有一方面不能满足，就不能得出正确的切分。”陆俭明（2003：67—68）、马庆株（1999：306）也有类似的表述。以上b组切分中，“快到广州跟”、“熟跟”没有意义，不是语法单位，第(2)层的语义关系便不能判断。

以上分析，旨在说明“跟□[te²¹]”是一个语法单位——词。下面考察“跟□[te²¹]”的分布特征，从位置上说明它是一个助词。

1.2 谓词之后

① “跟□[te²¹]”可放在动词之后，例如：

(13) 菜得跟□[te²¹]。菜快好了

(14) 电影散跟□[te²¹]。电影快结束了

(15) 老师到跟□[te²¹]。老师快到了

例(13)～(15)的动词“得”、“完”、“到”都是动词。这些动词的语义都有个终点。内部不具备或不突出终点的动词例如“学”、“读”、“写”、“炒”、“睡觉”等，它们的语义有个始点，后加“跟□[te²¹]”表示动作行为即将开始。例如：

(16) 学（几何）跟□[te²¹]。快学（几何）了

(17) 快炒（菜）跟□[te²¹]。快炒（菜）了

(18) 阿爸睡觉跟□[te²¹]。快睡觉了

如果光看例(13)～(15)的意义，可把“跟□[te²¹]”的语法意义归纳为“即将完成”；相应地，如果只根据例(16)～(18)，就可把“跟□[te²¹]”的意义归纳为“即将开始”。无论把“跟□[te²¹]”的意义归纳成“即将完成”还是“即将开始”，都是片面的。应把“跟□[te²¹]”的意义应归纳为“即将实现”。无论“完成”还是“开始”，都是实现的一种情况。

② “跟□[te²¹]”可出现在形容词之后，例如：

(19) 净跟□[te²¹]。快干净了

(20) 衫裤焦[tsau⁵⁵]跟□[te²¹]。衣服快干了

(21) 面红跟□[te²¹]。脸快红了

例(19)～(21)的“跟□[te²¹]”放在性质形容词之后，表示某性质或变化即将实现。状态形容词后面不能接“跟□[te²¹]”，例如：

A 组

*（墙）白□[net⁵]□[net⁵]跟□[te²¹]

*（天）黑□[ma⁵⁵]□[ma⁵⁵]跟□[te²¹]

*（老弟）肥腾腾跟□[te²¹]

B 组

（墙）白跟□[te²¹]快白了

（天）黑跟□[te²¹]快黑了

（老弟）肥跟□[te²¹]快胖了

A 组的状态形容词“白□[net⁵]□[net⁵]”（白乎乎）、“黑□[ma⁵⁵]□[ma⁵⁵]”（黑乎乎）、“肥腾腾”（胖乎乎）和 B 组的性质形容词“白”、“黑”、“肥”相对。A 组例子不成立，B 组成立。“白□[net⁵]□[net⁵]”（白乎乎）等状态形容词描述事物的状态，不表示变化，因此后面不能接“跟□[te²¹]”。“白”等可表示变化，后能接“跟□[te²¹]”。

总之，“跟□[te²¹]”可处于谓词之后，表示“即将实现”。

1.3 谓词性词组之后

“跟□[te²¹]”可出现在谓词（动词、形容词）之后，还可出现在谓词性词组之后，如上文所举的“到广州跟□[te²¹]”、“学几何跟□[te²¹]”。以下按照词组的结构关系类型分别举例说明：

①述宾词组。例如：

(22) 到广州跟□[te²¹]。快到广州了 (述+宾+~)

(23) 学几何跟□[te²¹]。快学几何了 (同上)

(24) 炒好菜跟□[te²¹]。快炒好菜了 (述·补+宾+~)

(25) 读完书跟□[te²¹]。快读完书了 (同上)

例(22)、(23)表示动作行为即将实现，说话时还没“到达(广州)”，还没“学(几何)”。例(24)、(25)是“述结式+宾语”再加“跟□[te²¹]”，表示动作行为的结果还没实现，但即将实现。如“读完书跟□[te²¹]”意为快读完了，说话时书还没读完。

②述补词组。例如：

(26) 洗完跟□[te²¹]快洗完了| 煲熟跟□[te²¹]快煮熟了| 挂倒跟□[te²¹]快挂好了

(27) 跌下去跟□[te²¹]快掉下去了| 爬上来跟□[te²¹]快爬上来了

(28) *洗得净能洗干净跟□[te²¹]| *整得好能修好跟□[te²¹]

(29) *难睇死难看得要死跟□[te²¹]| *冷到死冷得要死跟□[te²¹]| *好食到死好吃得很跟□[te²¹]

(30) *唱得好唱得好跟□[te²¹]| *洗得干干净净跟□[te²¹]

(31) *放在台下低下面跟□[te²¹]| *写在黑板上高上面跟□[te²¹]

例(26)、(27)的补语分别是结果补语和趋向补语^②，后能出现“跟□[te²¹]”。(28)是述补结构的可能式^③，(29)~(31)的补语分别是程度补语、状态补语和时地补语，它们之后都不能接“跟□[te²¹]”。其原因也可以从语义上寻找。述补结构的可能式、程度补语、状态补语、时地补语表示可能、情状、时间或地点，不表示变化，因而不与“跟□[te²¹]”组合。

③主谓词组。例如：

(32) 我放假跟□[te²¹]。快该我放假了(/我快放假了)(主+谓+~)

(33) 我大家轮班跟□[te²¹]。快该咱们轮班了(/咱们快轮班了)(同上)

以上例句有歧义：一是把“跟□[te²¹]”看作主谓(“我放假”、“我大家”)的修饰成分，“跟□[te²¹]”位于主谓词组后；二是把“跟□[te²¹]”看作谓语(“放假”、“学几何”)的后附成分。这里主要取“主谓+跟□[te²¹]”这一种类型。

④偏正词组。例如：

(34) 就考完试跟□[te²¹]。就快考完试了 (状+[述·补+宾]+~)

(35) 快到广州跟□[te²¹]。快到广州了 (状+[述+宾]+~)

(36) 要搵工跟□[te²¹]。快要找工作了 (同上)

(37) 就要落水跟□[te²¹]。就快要下雨了 (状+谓+~)

以上“状语+中心语+跟□[te²¹]”结构可以有两种切分，意思相同：一是“状语+[中心语+跟□[te²¹]]”，一是“[状语+中心语]+跟□[te²¹]”。此取后一种类型。

⑤连谓词组。例如：

(38) 洗米煲饭跟□[te²¹]。快洗米煮饭了

(39) 上街乞食跟□[te²¹]。快上街讨饭了

(40) 起身睇书跟□[te²¹]。快起床看书了

以上连谓词组由连续的两个动作行为组成。“跟□[te²¹]”紧附在词组后，修饰的是整个词组而不是其中某个动作行为。

综上，“跟□[te²¹]”也可以附在词组之后，表示“即将实现”。

1.4 位于顺序义体词性成分之后

顺序义体词性成分的后面能出现跟□[te²¹]。顺序义体词性成分包括按时间顺序的，按地点顺序的，按衔位顺序的等(马庆株 1991)。它们后边都能加“跟□[te²¹]”。下面以时间、

地点顺序义词语为例进行说明。用于衔位顺序成分之后的如“副教授跟□[te²¹]”（快副教授了）等。

1.4.1 时间顺序义词语

和“□[te²¹]”一样，“跟□[te²¹]”也能附在顺序义时间词语之后，例如：

(41) 星期一跟□[te²¹]，快啲做完作业来。快星期一了，快点把作业做完

(42) 春节跟□[te²¹]，你阿爸好快就回。快春节了，你爸爸很快回来

(43) “五·一”跟□[te²¹]，想去旅游吗？快“五·一”了，想去旅行吗？

(44) 月底跟□[te²¹]，□[en³⁵]未有钱交屋租在。快月底了，还没有钱交房租呢

例中的“星期一”、“春节”、“五·一”、“月底”等都是时间词语，它们与其它成员一起，组成具有一定顺序的时间系统。如“星期一”的前一天总是星期日、后一天总是“星期二”，不断循环。一个月有“月初”、“月中”和“月底”，“月底”之后是下一个月的“月初”。

1.4.2 地点顺序义词语

例如交通线路是固定的，可通过站名来显示路线。以广州地铁一号线为例，站名分别是：广州东站——体育中心——体育西——杨箕——东山口——烈士陵园——农讲所——公园前……——西朗。这些站名或地名是有顺序的。如果下一站是“公园前”，就可以说“公园前跟□[te²¹]”（快公园前了）。同理，乘坐火车、公汽也有类似情况，可说“广州东站跟□[te²¹]”（快广州东了）。“公园前、广州东站”这些站名或地名具有顺序义。

综上，“跟□[te²¹]”用在谓词、谓词性词组和顺序义体词性成分之后，表示“即将实现”。

2. 语法意义和语法功能

以下结合结构中谓词、谓词性词组和顺序义体词性成分的语义，进一步说明“跟□[te²¹]”的语法意义为“即将实现”，且该意义是一种体貌意义。

2.1 “跟□[te²¹]”的语法意义

词汇意义是语法意义的基础，语法意义比词汇意义抽象、概括。“跟□[te²¹]”的词汇意义是“快（要）……了”，其语法意义以此为基础。“跟□[te²¹]”的组合面广，能附着于词、词组之后。归纳语法意义离不开结构中组合成分的语义分布。

①与动词组合。“跟□[te²¹]”可以跟“散”、“死”等[终点]义的动词组合，又可以和“考试”、“写”、“坐”等[终点]义不明显、[开始]义凸显的动词组合，“即将完成”和“即将开始”都不能全面概括“动词+跟□[te²¹]”的语法意义，用“即将实现”概括即将完成和即将开始，能避免以偏概全。（见§1.2）“散”、“死”、“病”等动词具有[变化]义，“考试”、“写”、“坐”等具有[动作]义。一些[属性]义动词如“等于、似、系是”等不能后加“跟□[te²¹]”。专职的状态动词如“顶、撑、窒”等也不能后接“跟□[te²¹]”。

②与形容词组合。附着在形容词后，“跟□[te²¹]”的意义也能用“即将实现”概括。例如“湿”、“干”、“焦[tsau⁵⁵]”（干）、“（干）净”、“□[ŋen³⁵]”（脏）、“熟”、“烂”、“臭”等性质形容词都能后加“跟□[te²¹]”，表示某一种性质或变化即将实现。这些性质形容词具有[变化]的语义特征。

③“词组+跟□[te²¹]”组合中，“跟□[te²¹]”的意义也能用“即将实现”来概括。含补语和不含补语的词组后加“跟□[te²¹]”的情况很不相同。如“洗完跟□[te²¹]”表示衣服快洗完了，注重“洗”的结果“完”的即将完成；“洗衣服跟□[te²¹]”表示快开始洗衣服了，注重动作行为的即将开始。

这两种情况，和上述两组动词后加“跟□[te²¹]”的情况类似。“洗完跟□[te²¹]”表示即将完成，是由于“洗”后加结果补语“完”的缘故。“洗衣服跟□[te²¹]”表示洗衣服这一动

作行为即将开始。综合“实现”和“开始”两种意义，“词组+跟□[tɛ²¹]”的语法意义同样可用“即将实现”来概括。

④与顺序义体词性成分组合，“跟□[tɛ²¹]”的意义也能用“即将实现”来概括。如“星期一跟□[tɛ²¹]”、“公园前跟□[tɛ²¹]”，意为“快到星期一了”、“快到公园前了”，即表示某目的地、某时点的即将到来或到达。即将到来或到达也可用“即将实现”来概括。

总的来说，在结构成分的语义方面，“跟□[tɛ²¹]”所附着成分的语义与“□[tɛ²¹]”的相似。“□[tɛ²¹]”既然表示实现，“跟□[tɛ²¹]”表即将实现也不足为奇。以下说明“即将实现”是一种语法意义。

2.2 “即将实现”：“跟□[tɛ²¹]”的语法意义

“即将实现”是不是一种语法意义 (grammatical meaning)？先看什么是语法意义。以前曾经认为实词没有语法意义，只有词汇意义；虚词只有语法意义没有词汇意义。马庆株 (1998) 指出这种说法“太简单化了，不符合实际”。马文坚持“广义语义论”^④，认为各类词都有其语法意义，如名词的语法意义是事物，动词的语法意义是动作/状态/变化/属性，并认为语法意义包括语法范畴意义、形态和形态性成分所表示的意义、虚词的意义和语法关系意义，以及和语法聚合相联系的语用意义。

无论按前人的说法，还是按马文的意见，助词“跟□[tɛ²¹]”的意义——“即将实现”都是一种语法意义。再者，“即将实现”是从“谓词/谓词性词组/顺序义名词性成分+跟□[tɛ²¹]”组合的意义中抽象、概括得来的。众所周知，普通话“了”为实现体标记，语法意义可概括为“实现”。既然把“实现”看作语法意义，就没有理由不把“即将实现”看作一种语法意义。

2.3 “跟□[tɛ²¹]”的语法功能

“跟□[tɛ²¹]”的语法意义是“即将实现”，“即将实现”是否是体貌意义呢？施其生 (1996: 163) 认为，体貌意义是“对被粘附的成分（词、词组甚至句子）所述的动作或事件的过程而言”的。简单地说，体貌意义包括动作或事件的过程。显然，“即将实现”是一种过程，属体貌意义。

既然助词“跟□[tɛ²¹]”的语法意义是一种体貌意义，“跟□[tɛ²¹]”的语法功能自然就是个体貌助词，表示即将实现（简称“将现”）。表实现的“□[tɛ²¹]”位于句中和句末（如“食□[tɛ²¹]两碗饭□[tɛ²¹]”），“跟□[tɛ²¹]”的位置、意义均与“□[tɛ²¹]”有所不同，各有分工。

另须说明，“即将实现”不是严格意义上的时 (tense)，不属于将来时。如能说“前日就上完课跟□[tɛ²¹]”（前天就快上完课了）。“跟□[tɛ²¹]”能用于叙述过去的事情。

与普通话、广州话相比，廉江话多了一种体貌范畴，我们暂称之为“将现”体貌。以下与普通话、广州话比较进行说明。

2.4 和广州话、普通话比较

“跟□[tɛ²¹]”和普通话的“快……了”、广州话的“就嚟^⑤……喇/嘞”相当。例如：

廉江话	广州话	普通话
a. 到跟□[tɛ ²¹]	就嚟到喇	快到了
b. 考试跟□[tɛ ²¹]	就嚟考试喇	快考试了
c. 熟跟□[tɛ ²¹]	就嚟熟喇	快熟了
d. 洗衣服跟□[tɛ ²¹]	就嚟洗衫喇	快洗衣服了
e. 洗完跟□[tɛ ²¹]	就嚟洗完喇	快洗完了
f. 我放假跟□[tɛ ²¹] ^⑥	就嚟我放假喇	? 快我放假了 ^⑦

- | | | |
|---|---------|--------|
| g. 快搵工作跟□[tɛ ²¹] ^⑧ | 就嚟搵工喇 | 快找工作了 |
| h. 起身睇书跟□[tɛ ²¹] | 就嚟起床睇书喇 | 快起床看书了 |
| i. 中秋节跟□[tɛ ²¹] | 就嚟中秋节喇 | 快中秋节了 |
| j. 广州东站跟□[tɛ ²¹] | 就嚟广州东站喇 | 快广州车站了 |

上述 a 至 j 表示“跟□[tɛ²¹]”所粘附的 10 种成分的情况。这 10 种成分是：[终点]义动词、[开始]义凸显的动词、性质形容词、述宾词组、述补词组、主谓词组、状心偏正词组、连谓词组、顺序义时间词语、顺序义地点词语。

廉江话的“跟□[tɛ²¹]”与普通话的“快（要）……了”、广州话的“就嚟……喇/嘞”的意义相当。不同之处在于：廉江话准助词“跟□[tɛ²¹]”是后置成分，普通话的“快……了”、广州话的“就嚟……喇/嘞”是前后搭配的共现格式。

通过比较可以看出，普通话、广州话未形成将现体貌的原因，不在语义，而在形式。由于普通话的“快（要）……了”、广州话的“就嚟……喇/嘞”是一种搭配格式，且格式中的成分还可用其他形式代替，如普通话的“快（要）”有时可用“就（要）”、“将（要）”、“马上”等近义形式代替，广州话的“就嚟”有时可用“就嚟要”、“立即”等近义形式代替，所以“快（要）……了”、“就嚟……喇/嘞”不宜看作体貌形式。

虽然普通话、广州话可以表达即将实现的意义，但尚无形成表达该意义的专门形式，因此，不能认为普通话、广州话存在“将现”体貌范畴。这验证了刘丹青（1996：9）的一句话：“确定某种语言、方言存在某种体貌范畴，依据不在于存在这种意义，而在于这种意义的表达用了形态的手段^⑨”。

3. 从“跟□[tɛ²¹]”看汉语的体貌

3.1 时体结合的例证

根据戴耀晶（1997：5），时意义涉及到“过去、现在、将来”等含有指示性的具体时间，体意义不具有时间上的指示性，体所涉及的时间是事件构成中含有的抽象时间。很明显，“即将实现”这一语法意义，既包含了具体时间（“即将”），又包含了抽象时间（“实现”），是时、体意义相互结合的典型例证。

既然“跟□[tɛ²¹]”为时体意义相结合的形式，那么“将现”就是一个时体结合的体貌范畴。既然是时体结合，那么“跟□[tɛ²¹]”就不纯粹地指示过去、现在或将来。这正好印证了王力（1944/1985：151）的一句话：“在现代中国语里，咱们有事情开始的表示，继续的表示，正在进行中的表示，完成的表示，又有经过时间极短的表示等。这些虽也涉及时间的过去现在将来，然而不以过去现在将来为主。它们是表示事情的状态的，可称为情貌，简称曰貌。”王力先生早已经注意到，现代汉语的“情貌”与时有关，但不以时为主。廉江方言的将现体貌助词“跟□[tɛ²¹]”很好地说明了王力先生的观点。

3.2 其它表现

时体结合这一观点，还可以得到其它表现形式的印证。可从以下几个方面说明：

①“跟□[tɛ²¹]”与“快”、“就”、“跟倒尾很快”、“要”、“爱要”等表示“要、将要”的状语成分共现。它们与“跟□[tɛ²¹]”前后呼应。例如：

- (45) 快到北京跟□[tɛ²¹]。快到北京了
- (46) 就到北京跟□[tɛ²¹]。就快到北京了
- (47) 就快到北京跟□[tɛ²¹]。就快到北京了
- (48) 跟倒尾就到北京跟□[tɛ²¹]。很快就要到北京了

(49) 到北京跟□[tɛ²¹]。快到北京了

(50) 要考试跟□[tɛ²¹]。快要考试了

(51) 爱考试跟□[tɛ²¹]。快要考试了

(52) 考试跟□[tɛ²¹]。快考试了

“快”、“就”等时间词语，与表“即将实现”的“跟□[tɛ²¹]”语义上有相似之处。

② “跟□[tɛ²¹]”与表示重行的“过₂”共现，不与表示经历的“过₁”共现。^⑩表经历的“过₁”和“跟□[tɛ²¹]”的意义相互排斥，两者不能共现。表重行的“过₂”与将现体“跟□[tɛ²¹]”的意义相辅相成，可以共现。例如：

a. (重新)写过₂跟□[tɛ²¹]。快要(重新)写了

(重新)学过₂跟□[tɛ²¹]。快要(重新)学了

b. *睇过₁书跟□[tɛ²¹]。*快看过了书了

*发过₂烧跟□[tɛ²¹]。*快发过烧了

a组的助词“过₂”表示重行，与副词“重新”的意义相同，“跟□[tɛ²¹]”表示即将实现，它们在语义上互不排斥，因而可以共现。b组表经历的“过₁”与“跟□[tɛ²¹]”的语义相斥，因此不能共现。

③ “跟□[tɛ²¹]”不与否定副词“未”共现。“未”表示未然，和“跟□[tɛ²¹]”的意义相斥。试比较：

A组

*未到广州跟□[tɛ²¹]

*未结婚跟□[tɛ²¹]

*未洗完衣服跟□[tɛ²¹]

*(菜)未得跟□[tɛ²¹]

*(病)未好跟□[tɛ²¹]

*(番茄)未熟跟□[tɛ²¹]

B组

到广州跟□[tɛ²¹]快到广州了

结婚跟□[tɛ²¹]快结婚了

洗完衣服跟□[tɛ²¹]快洗完衣服了

(菜)得跟□[tɛ²¹]菜快好了

(病)好跟□[tɛ²¹]病快好了

(番茄)熟跟□[tɛ²¹]西红柿快熟了

A组不成立，B组可以成立。另一否定副词“无”与“跟□[tɛ²¹]”共现时有两种情况，一种能说，一种不能说，例如：

*无到广州跟□[tɛ²¹]

*无到中秋节跟□[tɛ²¹]

*无结婚跟□[tɛ²¹]

*无洗完衣服跟□[tɛ²¹]

*无熟跟□[tɛ²¹]

*无好跟□[tɛ²¹]

以上句子都不能说，句中的“无”相当于普通话的“不”。^⑪“无”和一些成分组合时能说：

(53) □[nu⁵⁵]只鸡无食嘢，无得跟□[tɛ²¹]。那只鸡不吃食儿，快不行了

(54) 无使跟□[tɛ²¹]。快没用了

“无得”（不行）、“无使”（没用）的用法接近词。“无”兼作副词和动词。当“无”作动词时，其后可接“跟□[tɛ²¹]”。例如：

(55) 无钱使跟□[tɛ²¹]。快没钱花了

(56) 无水跟□[tɛ²¹]。快没水了

(57) 无米落镬跟□[tɛ²¹]。快没米下锅了

以上“跟□[tɛ²¹]”与时间词语、体貌助词、否定副词的共现表现，也可印证“跟□[tɛ²¹]”表“即将实现”的语法意义。

4. 结语

综上，“跟□[tɛ²¹]”是表示“即将实现”的体貌助词。该体貌助词的语法意义由时间意义和体意义组合而成。体貌助词的判断，应考虑其结构分布和语法意义。“跟□[tɛ²¹]”的方

言事实还说明，汉语的体貌范畴与印欧语的很不相同，汉语的体貌范畴不止与动词（包括形容词）有关，还与顺序义名词性成分、谓词性词组等有关。

附 注

- ① “跟口[te²¹]”不宜看成“副词后置”。有关论述可参看施其生（1995）。
- ② 趋向也是一种结果，趋向补语可看作结果补语的下位分类。参看马庆株、王红旗（2004）。
- ③ 马庆株、王红旗（2004）认为“述语+得/不+补语”这种结构形式“最好分析为述补结构的可能形式”。
- ④ “广义语义论”中的“语义”为语法意义。
- ⑤ 广州方言的“就嚟”在此是时间副词，不是偏正词组。例如“就嚟落雨喇”（就要下雨了），“嚟（来）”在句中不是动词。
- ⑥ 此句有两种意思：一种是“我|放假跟口[te²¹]”，即“我快放假了”，另一种是“我放假|跟口[te²¹]”，意为“要轮到放假了”。此处取后一种意义。
- ⑦ 此句在一定语境中可以出现，如“快（该）我放假了”。
- ⑧ 此处取“[快[搵工]]跟口[te²¹]”的划分方法。见§1.3。
- ⑨ 刘丹青（1996）对形态手段做了说明：“相对广义的，包括屈折、附加、重叠、虚词等多种手段的综合应用。”我们基本赞同。但“虚词等多种手段的综合应用”的表述还不够明确。本文不把普通话的“快（要）……了”、广州话的“就嚟……喇/嘞”等看作形态或广义形态。
- ⑩ 廉江方言的“过”表示经历和重行，另文讨论。
- ⑪ “无”还有普通话“没”的用法。如“口[nu⁵⁵]日我无去”意为“那天我没去”。

参考文献

- 戴耀晶（1997）《现代汉语时体系统研究》，浙江教育出版社，杭州，5—6页。
- 刘丹青（1996）东南方言的体貌标记，张双庆主编《动词的体》，香港中文大学吴多泰中国语文研究中心出版，香港，9—33页。
- 陆俭明（2003）《现代汉语语法研究教程》，北京大学出版社，北京，17—18页。
- 马庆株（1991/2002）顺序义对体词语法功能的影响，马庆株著《著名中年语言学家自选集·马庆株卷》，安徽教育出版社，合肥，117—146页。
- （1999）层次、语法单位和分布特征，马庆株编《语法研究入门》，商务印书馆，北京，303—321页。
- （1998/2002）结构、语义、表达研究琐议——从绝对义、相对义谈起，马庆株著《著名中年语言学家自选集·马庆株卷》，安徽教育出版社，合肥，1—15页。
- 马庆株、王红旗（2004）关于若干语法理论问题的思考，《南开语言学刊》第3辑，南开大学出版社，天津，42—52页。
- 施其生（1995/1996）论广州方言虚成分的分类，施其生著《方言论稿》，广东人民出版社，广州，60—84页。
- （1996）汕头方言的体，施其生著《方言论稿》，广东人民出版社，广州，163—199页。
- 王力（1944/1985）《中国现代语法》，商务印书馆，北京，151页。
- 吴竞存、侯学超（1982）《现代汉语句法分析》，北京大学出版社，北京，17—18页。

(510631 广州，华南师范大学国际文化学院)